

Váš dopis zn. DC 007 293  
Ze dne 07.07.2021  
Naše zn. 13122/2021-SŽ-OŘ UNL-OPS/MK  
Listů/příloh 3/3

Vyřizuje Milan Kolařík  
Telefon +420 972 422 223  
Mobil +420 727 805 363  
E-mail kolarikm@spravazeleznic.cz

Datum 15. července 2021

KO – KA s.r.o.  
Lenka Foffová  
Thákurova 2077/7  
160 00 Praha 6

**Souhrnné stanovisko  
Správy železnic, státní organizace  
k realizaci stavby**

Na základě předložené žádosti a projektové dokumentace stavby vydává Správa železnic, státní organizace, Oblastní ředitelství Ústí nad Labem (dále jen Správa železnic, OŘ UNL), podle zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů, toto

**Souhrnné stanovisko k realizaci stavby  
pro stavbu**

**Název stavby:** *Děčín, Tovární - rekonstrukce kanalizace a vodovodu*  
**Místo stavby:** k.ú. Boletice nad Labem, p.p.č. 34/2, 64, 100 a pozemky navazující

**Trat':** Všetaty – Děčín – Prostřední Žleb  
žkm cca: 450,510 – 450,515 - vpravo v min. vzdálenosti 14 m od osy  
krajní koleje vodovod  
vpravo v min. vzdálenosti 49 m od osy  
krajní koleje kanalizace

**TÚDÚ:** 100130

**Žadatel:** KO – KA s.r.o., Thákurova 2077/7, 160 00 Praha 6

**Investor:** Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice

Podle předložené žádosti a projektové dokumentace se jedná o rekonstrukci kanalizace (IO 01) a vodovodu (IO 02) v Děčíně, ul. Tovární, v původní trase. Součástí záměru je i rekonstrukce souvisejících provozních zařízení a přepojení všech nalezených funkčních přípojek a odbočných řadů. Asfaltová vozovka bude po výstavbě inženýrských sítí rekonstruována. Výše uvedená stavba se bude částečně nacházet **v obvodu dráhy na p.p.č. 34/2 v právu hospodařit pro Správu železnic, státní organizaci**, ochranném pásmu dráhy na p.p.č. 64, 100 a pozemcích navazujících a zcela mimo ochranné pásmo dráhy, vše k.ú. Boletice nad Labem.

V prostoru zájmového území stavby se **nachází** technická zařízení, kabelové trasy a telekomunikační vedení ve správě Správy železnic, státní organizace, Oblastního ředitelství Ústí nad Labem (Správa tratí, Správa elektrotechniky a energetiky, Správa sdělovací a zabezpečovací techniky a Centrum telematiky a diagnostiky) a **dojde** ke styku se sítí elektronických komunikací v majetku a správě ČD – Telematika a.s.:

- **Správa tratí** – v zájmovém území stavby spravujeme zařízení železničního svršku a železničního spodku a železniční úrovnňový přejezd P2989 v ev. km 450,51 trati Všetaty – Děčín – Prostřední Žleb – případně bližší informace podá za ST pí Radlová, tel. č. 972 422 146, 602 498 455 nebo e-mail [Radlova@spravazeleznic.cz](mailto:Radlova@spravazeleznic.cz)

- **Správa elektrotechniky a energetiky** – v zájmovém území stavby spravujeme kabelové vedení VN 6kV – 1x orientační zakres přiložen a zařízení trakčního vedení v naší správě – případné bližší informace podá za SEE pí Pospíšilová Hana tel. č. 972 424 117 nebo e-mail [PospisilovaHa@spravazeleznice.cz](mailto:PospisilovaHa@spravazeleznice.cz)
- **Správa sdělovací a zabezpečovací techniky** – v zájmovém území spravujeme kabelové trasy v naší správě – 1x orientační zakres přiložen, zároveň upozorňujeme, že zakres je pouze orientační, před zahájením prací **je nutné vytýčení** – případné bližší informace podá za SSaZT p. Schwarz, tel. č. 972 424 124, 721 847 677 nebo e-mail [schwarzs@spravazeleznice.cz](mailto:schwarzs@spravazeleznice.cz)
- **Centrum telematiky a diagnostiky** – v zájmovém území stavby dojde ke styku s telekomunikačním vedením „DK Ústí nad Labem – Střekov - Děčín“ v majetku Správy železnic, státní organizace, které je chráněno ochranným pásmem dle § 102 zákona č. 127/2005 Sb. o elektronických komunikacích, viz vyjádření ČD Telematika, Naše zn. 0148/2021-Če ze dne 3.2.2021. Požadujeme před započítáním stavby objednat u ČD - Telematika vytýčení tohoto kabelu a v případě, že by stavbou došlo k přiblížení k jeho trase nebo jejímu křížení, je nutné projednat způsob jeho ochrany s majitelem tj. Správa železnic, státní organizace, Centrum telematiky a diagnostiky, dle platných Všeobecných podmínek pro kabely Správy železnic, státní organizace – kontaktní osoba za CDT p. Sládek, tel. č. 972 322 566 nebo 725 122 904
- **ČD – Telematika a.s.** - nedojde ke styku se sítí elektronických komunikací v majetku a správě ČD – Telematika, a.s. – viz přiložené Souhrnné stanovisko, Naše zn. 01248/2021-Če ze dne 3.2.2021.

Při provádění stavebních prací v blízkosti kabelů v naší správě požadujeme dodržet tyto podmínky:

1. stavba musí být provedena dle platných norem a předpisů;
2. veškeré zemní práce v ochranném pásmu kabelu blíže než 1,5 m provádět výhradně ručně za použití vhodného náradí a pomůcek;
3. prokazatelně seznámit pracovníky, kteří budou provádět zemní práce, s polohou kabelů;
4. nejméně 14 dní před zahájením zemních prací provedeme na objednávku případné vytýčení kabelů;
5. je nutno obnovit případné poškození krytí kabelů a provést jeho zabezpečení (zasypání pískem, doplnit cihly, desky, žlaby, ochrannou folii apod.);
6. na širších výkopech zabezpečit kabel proti prověšení;
7. odkryté kabelové vedení musí být zabezpečeno proti poškození a zcizení;
8. **základy trakčních stožárů se nesmí odhalit, rovněž nesmí dojít k dotčení žádné nadzemní části těchto stožárů, aby nebyla narušena jejich stabilita;**
9. bez souhlasu správce kabelu se nesmí snížit ani zvýšit vrstva zeminy nad kabelem;
10. nad kabelovou trasou dodržet zákaz skladování materiálu, výsadbu stromů a budování takových zařízení, která by znemožnila přístup ke kabelům;
11. před záhozem musí být provedeno zhutnění zeminy pod kabelem a přizván zástupce Správy železnic, OŘ UNL, (Správa elektrotechniky a energetiky a Správa sdělovací a zabezpečovací techniky) k provedení kontroly před zakrytím kabelu, zda není vedení (zařízení) viditelně poškozeno a zda byly dodrženy příslušné normy a stanovené podmínky;
12. neprodleně ohlásit správci každé poškození podzemního vedení i zařízení souvisejícího (kabelové označníky, žlabové trasy apod.);
13. nad kabelovou trasou dodržovat zákaz přejíždění těžkými vozidly, dokud nebude provedena ochrana kabelu proti poškození (např. panely);
14. po skončení stavby předat dokumentaci skutečného provedení (souběhu, křížení) včetně geodetického zaměření;

Další podmínky mohou být stanoveny při vytýčení kabelů.

Případné vytýčení kabelů zajistí na objednávku za Správu železnic, OŘ UNL, Správa elektrotechniky a energetiky p. Kožíšek tel. č. 972 424 456 nebo mobil 724 803 644

a Správa sdělovací a zabezpečovací techniky p. Schwarz tel. č. 972 424 124, 721 847 677 nebo e-mail [schwarzs@spravazeleznic.cz](mailto:schwarzs@spravazeleznic.cz), dle platného ceníku.

Dle sdělení žadatele (pí Foffové) se výměna technické infrastruktury, při kterém nedochází k překročení hranice stávajícího ochranného nebo nebezpečného pásma a nevyžaduje stavební povolení ani ohlášení.

Toto souhrnné stanovisko se vydává pro účely realizace stavby.

Správa železnic, státní organizace se stavbou situovanou v obvodu dráhy, ochranném pásmu dráhy a na pozemku v právu hospodařit pro Správu železnic, státní organizaci

### **s o u h l a s í**

za předpokladu, že budou splněny následující podmínky:

1. Během stavby učiní stavebník na vlastní náklady taková opatření, aby nebyla ohrožena stabilita drážního tělesa, bezpečnost provozu na železnici a nedošlo k narušení ani omezení jakékoliv drážní činnosti ve smyslu ustanovení Zákona č. 266/1994 Sb. Zákona o drahách ve znění pozdějších předpisů.
2. Stavbou nesmí být nepříznivě ovlivněny drážní objekty ani žádné zařízení v právu hospodařit pro Správu železnic, státní organizaci (např. zařízení železničního spodku včetně jeho staveb, zařízení železničního svršku, zabezpečovacího a sdělovacího zařízení, silnoproudých a trakčních zařízení, zařízení železničního úrovněového přejezdu v km 450,51 trati Všetaty – Děčín – Prostřední Žleb, mostní objekty, propustky, opěrné, zárubní a obkladní zdi, protihluková opatření, stavební objekty, oplocení, technická zařízení dráhy včetně výstroje dráhy atd.).
3. Výše uvedená stavba bude realizována takovým způsobem, aby ani v budoucnu nebyla poškozována a nebylo omezeno její užívání vlivem provozu dráhy.
4. Stavba musí být v souladu s aktuálně platnými stavebními a dalšími obecně právními předpisy (stavební zákon ve znění pozdějších předpisů, zákon o drahách ve znění pozdějších předpisů atd.), nařízeními, vyhláškami, technickými normami, směrnicemi a předpisy Správy železnic, státní organizace, Technickými kvalitativními podmínkami staveb státních drah, Vzorovými listy železničního spodku, Stavebním a technickým řádem drah a ostatními předpisy, s využitím nejnovějších technických řešení, technologií provádění, pracovních postupů a materiálů s cílem dosáhnout, při dodržování zásad hospodárnosti a ochrany životního prostředí, co nejvyšší kvality a životnosti stavby.
5. Vlastní stavba musí být ze strany stavebníka řádně připravena takovým způsobem, aby nemohlo dojít k případnému dlouhodobému přerušení prací na drážním tělese, drážních zařízeních a pozemku v právu hospodařit pro Správu železnic, státní organizaci.
6. Při provádění veškerých činností, týkajících se výše uvedené stavby, odpovídá stavebník za dodržování bezpečnostních předpisů dle platné legislativy a předpisů Správy železnic, státní organizace.
7. Upozorňujeme, že Správa železnic, OŘ UNL se nijak nevyjadřuje k správnosti použitých technologických postupů prací, ani žádným způsobem nepřebírá odpovědnost za následky způsobené pochybením stavebníka (např. nevhodně zvolený technologický postup prací atd.).
8. Pokud vznikne z důvodu realizace výše uvedené stavby (a to i v budoucnu) škoda na majetku v právu hospodařit pro Správu železnic, státní organizaci (např. na zařízení žel. svršku, žel. spodku, popř. potřeby zavedení omezení rychlosti jízdy kolem pracovního místa nebo výluky koleje, výluky trakčního vedení atd.), stavebník o této skutečnosti neprodleně informuje Správu železnic, OŘ UNL, Správu tratí Ústí nad Labem, vedoucího provozního střediska Děčín východ (p. Beran, tel. č. 972 433 461 nebo 724 070 454) a zajistí uvedení dotčeného zařízení či úseku dráhy do původního stavu, a není-li to možné, do stavu

odpovídajícího původnímu účelu nebo užití dotčeného zařízení či úseku dráhy a to na vlastní náklady (včetně finanční postihů z případného vyloučení dopravy).

9. V případě zásahů do drážního tělesa popř. ostatních drážních zařízení si Správa železnic, OR UNL vyhrazuje právo na dočasné zastavení stavebních prací v případě ohrožení bezpečnosti provozování dráhy a drážní dopravy.
10. Upozorňujeme na skutečnost, že stavebník je povinen si zajistit odborný dozor při provádění staveb v obvodu dráhy a vedoucí práce stavebníka musí mít odbornou způsobilost dle Předpisu SZDC Zam1 „Předpis o odborné způsobilosti a znalosti osob při provozování dráhy a drážní dopravy“ (zkoušku K 05/2 a nebo K06). Vedoucí prací stavebníka nemusí být jeho zaměstnancem – nutno postupovat dle podmínek uvedených na:

<https://www.szdc.cz/dodavatele-odberatele/odborna-zpusobilost-pro-cinnosti-na-zdc>

11. V případě, že stavebníkem nebude organizační jednotka Správy železnic a práce se budou provádět v prostorách železniční dopravní cesty, nebo svoji činností by mohly ovlivnit provozování dráhy na železniční dopravní cestě a v místech veřejnosti nepřístupných, je nutno postupovat dle podmínek uvedených na:

<https://www.szdc.cz/dodavatele-odberatele/vstup-do-provozovane-zdc>

12. Vedoucí práce před zahájením prací zajistí proškolení zaměstnanců (kteří se při své pracovní činnosti budou pohybovat v obvodu dráhy) z platných bezpečnostních předpisů.
13. Vedoucí práce, při provádění prací cizího investora v obvodu dráhy, musí být vždy fyzicky přítomen na pracovišti po celou dobu prováděných prací.
14. Výkopové práce, na pozemku v právu hospodařit pro Správu železnic, státní organizaci, musí být řádně zabezpečeny proti pádu, za snížené viditelnosti osvětleny dle platných ČSN takovým způsobem, aby byla zajištěna bezpečnost zaměstnanců Správy železnic, státní organizace, ČD, a.s., cestujících veřejnosti, popř. dalších pohybujících se osob a budou řádně zajištěny (pažením, odčerpáváním vody z výkopu atd.).
15. Vlastní realizací stavby nesmí dojít k znečištění přilehlého železničního šterkového lože, ani drážních stezek.
16. Při realizaci stavby je nutno respektovat železniční úroňový železniční přejezd v km 450,51 trati Všetaty – Děčín – Prostřední Žleb (zejména nesmí dojít ke znečištění kolejových žlábků, přejezdové konstrukce, prahové vpusti atd.), v opačném případě půjdou náklady na jejich odstranění na vrub stavebníka.
17. Po ukončení prací na předmětné stavbě (před podáním žádosti o vyjádření k ukončení stavby ze strany Správy železnic, OR UNL, Oddělení ochranného pásma) je stavebník povinen uvést pozemek v právu hospodařit pro Správu železnic, státní organizaci do předchozího stavu, a není-li to možné s ohledem na povahu provedených prací, do stavu odpovídajícímu jejímu předchozímu účelu nebo způsobu užívání. Odpady a přebytečný materiál musí být odstraněny v souladu s platnou legislativou, rovněž nesmí dojít k ekologické zátěži tohoto pozemku.
18. Upozorňujeme, že při realizaci stavby musí být všechny osoby, zařízení či konstrukce, mechanizační prostředky, pracovní pomůcky, nářadí, materiál atd. umístěny a uloženy vždy takovým způsobem, aby nezasahovaly do průjezdného průřezu a volného schůdného manipulačního prostoru přilehlé koleje (t.j. prostor mezi stavbami, pevnými zařízeními nebo jinými překážkami a průjezdným průřezem, který je stanoven pro přilehlou kolej a který musí být zachován pro bezpečný pohyb osob a manipulaci s materiálem). V tomto případě bude však dodržena podmínka, že při realizaci stavby bude minimální vzdálenost osob, mechanizačních prostředků, zařízení, konstrukcí, nářadí, materiálu atd. **min. 5,0 m** od osy krajní koleje.
19. Upozorňujeme na blízkost trakčního vedení. Toto upozornění je nutno respektovat s dodržáním příslušných technických předpisů a technických norem. Pro práci v blízkosti trakčního vedení je nutno dodržovat ČSN EN 50110-1 ed. 3, TNŽ 34 3109, ČSN 34 1500 ed. 2, Bp 1 a další související předpisy. S ohledem na práci strojních mechanismů upozorňujeme zejména na čl. 6.4.5.6 TNŽ 34 3109.
20. Případné elektricky vodivé části podzemních vedení, uložené v okolí trati elektrizované stejnosměrnou proudovou soustavou, musí být chráněny před účinky bludných proudů.

21. Majetkoprávní vztahy (nájemní smlouvu) na p.p.č. 34/2 k.ú. Boletice nad Labem, v právu hospodařit pro Správu železnic, státní organizaci, po dobu realizace stavby požadujeme uzavřít pouze za předpokladu, že administrativní náklady k uzavření smlouvy nebudou převyšovat výnos z této smlouvy). Tuto skutečnost je nutno samostatně projednat se Správou železnic, OŘ UNL – Odbor obchodních činností, Oddělení obchodního využití majetku, pí Jačková, tel. č. 972 424 19 nebo e-mail [Jackova@spravazeleznice.cz](mailto:Jackova@spravazeleznice.cz) a to do doby před započítáním stavby.
22. Jelikož rekonstrukcí vodovodu dojde k úpravě parametrů vodovodního potrubí v z původních DN/OD 60 a 70 na potrubí DN/OD 90 uložené v chrániče HDPE HD 100 RC, tak před započítáním stavby uzavře investor se Správou železnic, státní organizací, Smlouvu o budoucí smlouvě na zřízení služebnosti inženýrské sítě – vodovodního potrubí. Služebnost bude úplatná a bude zřízena dle GP skutečného provedení stavby na náklady investora.
23. Výši jednorázové náhrady za zřízení služebnosti **stanovujeme částku ve výši 10.000,- Kč** (bez DPH).
24. Na základě písemného požadavku budoucí oprávněné osoby na doručovací adresu (Ing. Luboš Pauer podatelny OŘ UNL) připraví Správa železnic, OŘ UNL, Oddělení ochranného pásma dráhy, tel. č. 972 424 507, 607 255 058 nebo e-mail [Pauer@spravazeleznice.cz](mailto:Pauer@spravazeleznice.cz) text smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene - služebnosti. Žádost musí obsahovat tyto nezbytné dokumenty:
- toto souhrnné stanovisko Správy železnic, OŘ UNL
  - souhlas příslušného drážního úřadu ke stavbě na dráze nebo v ochranném pásmu dráhy
  - případnou plnou moc k zastupování
  - situační zákres stavby a vyznačením zamýšleného zatížení nemovitosti v právu hospodařit pro Správu železnic
- Návrh smlouvy Vám poté bude zaslán v elektronické podobě k případnému doplnění a odsouhlasení.
25. Zahájení stavby bude ohlášeno minimálně 14 dní před započítáním prací na Správu železnic, OŘ UNL, Správa tratí Ústí nad Labem, vedoucí provozního střediska STO Děčín východ, p. Beran, tel. č. 972 433 461 nebo 724 070 454 se kterými bude projednán technologický postup prací včetně předání staveniště a v případě provádění prací v obvodu dráhy p. Berana rovněž požádá o zavedení do „Portálu Správy železnic – Evidence vstupu CPS - cizích právních subjektů do obvodu dráhy a po realizaci stavby i oznámení ukončení prací. Pan Beran po ukončení stavby provede prohlídku a písemně odsouhlasí ukončení prací v obvodu dráhy, ochranném pásmu dráhy a na pozemku v právu hospodařit pro Správu železnic, státní organizaci (písemné vyjádření bude sloužit jako jeden z podkladů k vydání souhlasu, s ukončením stavby, ze strany Správy železnic, OŘ UNL).
26. Stavebník rovněž písemně oznámí zahájení stavby minimálně 14 dní předem na Správu železnic, Oblastní ředitelství Ústí nad Labem, Železničářská 31, 400 03 Ústí nad Labem. Před ukončením prací na stavbě (před konáním závěrečné kontrolní prohlídky, místního šetření atd.) si stavebník písemně požádá o stanovisko, Správu železnic, OŘ UNL, Oddělení ochranného pásma, p. Kolařík, e-mail [kolarikm@spravazeleznice.cz](mailto:kolarikm@spravazeleznice.cz), o ukončení stavby v obvodu dráhy, ochranném pásmu dráhy a na pozemku v právu hospodařit pro Správu železnic, státní organizaci.
27. Požadujeme, aby toto souhrnné stanovisko Správy železnic, OŘ UNL **bylo předáno stavebníkovi**, který zajistí splnění všech podmínek tohoto souhrnného stanoviska.
28. Toto souhrnné stanovisko nenahrazuje závazné stanovisko Drážního úřadu ve smyslu ustanovení § 7 odst. 3 nebo § 9 odst. 1 zákona č. 266/1994 Sb., o drahách, ve znění pozdějších předpisů.

Veškeré následné úpravy a změny, námi odsouhlasené projektové dokumentace, pokud se budou týkat výše uvedené stavby a budou se nacházet v obvodu dráhy, ochranném pásmu dráhy, popř. na pozemku v právu hospodařit pro Správu železnic, státní organizaci, musí být s námi vždy předem písemně projednány.

Souhrnné stanovisko Správy železnic, OŘ UNL se týká stavby v rozsahu dle předložené žádosti a projektové dokumentace stavby s platností 2 let od data vydání souhrnného stanoviska, (upozorňujeme, že souhrnná stanoviska ČD-Telematika, a.s. mají platnost pouze do 2.21.2023).

Pokud nebude v této lhůtě vydáno pravomocné rozhodnutí je investor povinen požádat o aktualizaci souhrnného stanoviska Správy železnic, OŘ UNL, dle aktuálních podmínek a právních předpisů. (nutno opětovně doložit projektovou dokumentaci s uvedením, zda došlo k nějakým úpravám oproti původně námi odsouhlasené PD).

Pro případné další jednání k výše uvedené věci bychom Vás rádi požádali, abyste při předkládání případné další žádosti (dalšího stupně projektové dokumentace atd.) vždy uváděli „Naši značku“ tohoto souhrnného stanoviska pro rychlejší orientaci k předmětné stavbě.

Ing. Martin Kašpar  
ředitel Oblastního ředitelství Ústí nad Labem



Správa železnic,  
státní organizace  
Oblastní ředitelství Ústí nad Labem  
Železničářská 1386/31, 400 03 Ústí n. L.  
IČO: 70994234 DIČ: CZ70994234  
[232]

#### Přílohy

Příloha 1 – 1x PD

Příloha 2 – ČD – Telematika a.s.

Příloha 3 – 2x orientační zakres Správy železnic, státní organizace